

Bovie® SF35 Filter Instructions

Distributed By:



Symmetry Surgical Inc.

3034 Owen Drive
Antioch, TN 37013 USA
1-800-251-3000
SRN: US-MF-000024174



Emergo Europe
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Switzerland



MC-23100 r3
2024-03-31



R_x ONLY



Bovie® SF35 Filter Instructions

Note: Before installing or removing any filter, be sure that the system is turned off.

Filter Installation Instructions:

WARNING: This device is not intended for evacuation of fluid. If fluid is expected to be aspirated using the Bovie® SF35 Filter or the Bovie® Smoke Shark II system, fluid collection devices must be installed with the vacuum hose assembly. Failure to install a fluid collection device may cause filter blockage and/or electrical damage.

The installation of the Bovie® SF35 Filter into the Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation System(s) is quick and simple.

1. Remove the Bovie® SF35 Filter from the shipping box and discard any protective wrapping. Examine all filters for damage during shipping and storage. Do not install any filter with visible signs of structural damage.
2. Insert the Bovie® SF35 Filter into the filter receptacle. Be sure that the filter is seated completely against the bottom of the filter chamber and clip is fully engaged.

Filter Removal Instructions:

WARNING: The Bovie® SF35 Filter should be changed when the Filter Life Indicator shows red flashing LED (replace). Failure to change this filter may result in decreased efficiency and contamination of the electric motor, vacuum pump, and sound absorbing media within the system, or non-operation of smoke evacuator.

CAUTION: Using any other filter or accessory not supplied by Bovie Medical Corporation may cause damage to the system and/or cause the system to be inoperable and may void the warranty.

1. After the Bovie® SF35 Filter has been exhausted and requires changing, turn the smoke evacuation system off and disconnect any accessory tubing attached to the filter.
2. Depress the filter tab and pull the filter from the smoke evacuation system and dispose of in accordance with hospital policy. The Bovie® SF35 Filter may be disposed of or incinerated.
3. Wipe unit with a damp cloth containing mild disinfectant solution or soapy water. Wipe dry with a clean cloth. Do not steam sterilize. Follow the indicated instructions for maintenance and installation of a new Bovie® SF35 Filter.



Filtri Bovie® SF35 juhised

Märkus. Enne mis tahes filtri paigaldamist või vahetamist veenduge, et süsteem on välja lülitatud.

Filtri paigaldamise juhised:

HOIATUS: See seade ei ole ette nähtud vedelike eemaldamiseks. Eeldusel, et filtri Bovie® SF35 või süsteemi Bovie® Smoke Shark II kasutamisel imetakse ka vedelikke, peab koos vaakumtorude komplektiga olema paigaldatud ka vedeliku kogumise seadeldised. Vedeliku kogumise seadeldiste paigaldamata jätmine võib põhjustada filtri ummistumist ja/või elektrilisi kahjustusi.

Filtri Bovie® SF35 paigaldamine suitsu ärastamise süsteemi(desse) Bovie® Smoke Shark II on kiire ja lihtne.

1. Võtke filtri Bovie® SF35 pakist välja ja eemaldage kõik kaitseümbrised. Kontrollige kõiki filtreid transpordil ja hoiustamisel tekkida võinud kahjustuste osas. Ärge paigaldage ühtegi filtrit, millel on näha struktuursete kahjustuste jäljed.
2. Asetage filtri Bovie® SF35 filtripesasse. Veenduge, et filtri toetub täielikult vastu filtrikambri põhja ja klamber on korralikult kinnitatud.

Filtri eemaldamise juhised:

HOIATUS: Filtri Bovie® SF35 tuleb välja vahetada, kui filtri eluea näidiku LED vilgub punaselt (vahetus). Filtri vahetamata jätmine võib põhjustada tõhususe langust ja süsteemisisest elektrimootori, vaakumpumba ja helineelduvusseadme saastumist või tõrget suitsueemaldaja töös.

HOIATUS: Mis tahes teise, Bovie Medical Corporationi poolt mittetarnitud, filtri või lisatarviku kasutamine võib süsteemi kahjustada ja/või põhjustada süsteemi mittetöötamist ning võib tühistada garantii.

1. Kui filtri Bovie® SF35 on täitunud ja vajab väljavahetamist, lülitage suitsu ärastamise süsteem välja ja ühendage lahti kõik filtri küljes olevad lisatarvikute voolikud.
2. Suruge filtri kinniti alla ja tõmmake filtri suitsu ärastamise süsteemist välja ning visake ära vastavalt haigla eeskirjadele. Filtri Bovie® SF35 võib ära visata või põletada.
3. Pühkige seadet nõrga desinfitatsioonilahuse või seebiveega niisutatud lapiga. Kuivatage puhta lapiga. Ärge steriliseerige auruga. Järgige uue Bovie® SF35 filtri hooldamise ja paigaldamise juhiseid.



Instruções do Filtro Bovie® SF35

Nota: Antes de instalar ou remover qualquer filtro, certificar-se de que o sistema está desligado

Instruções de instalação do filtro:

ADVERTÊNCIA: Este dispositivo não se destina à evacuação de fluido. Caso se preveja a aspiração de fluido utilizando o Bovie® SF35 Filtro ou o sistema Bovie® Smoke Shark II, é necessário instalar dispositivos de colheita de fluido com o conjunto da mangueira de vácuo. A não instalação de um dispositivo de colheita de fluido poderá causar o bloqueio do filtro e/ou danos eléctricos.

A instalação do Bovie® SF35 Filtro no Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation System(s) é rápida e simples.

1. Retirar o Bovie® SF35 Filtro da embalagem e eliminar quaisquer invólucros de protecção. Examinar todos os filtros quanto à presença de danos durante o envio e armazenamento. Não instalar qualquer filtro com sinais visíveis de danos estruturais.
2. Introduzir o Bovie® SF35 Filtro no recipiente do filtro. Certificar-se de que o filtro está completamente encaixado no fundo da câmara do filtro e que o grampo está devidamente fixo.

Instruções de remoção do filtro:

ADVERTÊNCIA: O Bovie® SF35 Filtro deve ser substituído quando o Indicador de vida útil do filtro apresentar um LED vermelho a piscar (substituir). A não substituição deste filtro pode resultar na diminuição da eficiência e contaminação do motor eléctrico, bomba de vácuo e meios de absorção do som no sistema ou no não funcionamento do evacuador de fumo.

ATENÇÃO: A utilização de qualquer outro filtro ou acessório não fornecido pela BOVIE MEDICAL CORPORATION pode causar danos no sistema e/ou tornar o sistema inoperável e pode anular a garantia.

1. Após o Bovie® SF35 Filtro estar gasto e necessitar de substituição, desligar o sistema de evacuação de fumo e desligar qualquer tubagem adicional encaixada no filtro.
2. Premir a patilha do filtro e puxar do sistema de evacuação de fumo e eliminá-lo em conformidade com a política hospitalar. O Bovie® SF35 Filtro pode ser eliminado ou incinerado.
3. Limpar a unidade com germicida apropriado antes de reutilizar. Seguir as instruções indicadas para a manutenção e instalação de um novo Bovie® SF35 Filtro.



Instructies voor Bovie® SF35 Filter

Opmerking: controleer of het systeem is uitgeschakeld voordat u een filter installeert of verwijdert.

Instructies voor het installeren van een filter:

WAARSCHUWING: dit apparaat is niet bestemd voor de afzuiging van vloeistoffen. Als wordt verwacht dat er vloeistoffen worden geaspireerd door middel van het Bovie® SF35 Filter of het Bovie® Smoke Shark II systeem, moeten bij de vacuümslang vloeistofreservoirs worden geïnstalleerd. Wanneer geen vloeistofreservoir wordt geïnstalleerd, kan het filter verstopt raken en/of kan schade aan de elektronica worden veroorzaakt.

Het Bovie® SF35 Filter kan snel en eenvoudig in het Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation Systeem(s) van worden geïnstalleerd.

1. Haal het Bovie® SF35 Filter uit de verzenddoos en gooi alle beschermende materialen weg. Inspecteer alle filters op schade die kan zijn ontstaan tijdens de verzending of opslag. Installeer nooit een filter met zichtbare structurele schade.
2. Plaats het Bovie® SF35 Filter in de daarvoor bestemde houder. Zorg ervoor dat het filter volledig tegen de bodem van de filterkamer zit en dat de klem volledig is gesloten.

Instructies voor het verwijderen van een filter:

WAARSCHUWING: het Bovie® SF35 Filter moet worden vervangen wanneer het indicatielampje voor de levensduur van het filter rood knippert. Als het filter niet wordt vervangen, kan dit leiden tot een verminderde efficiëntie en verontreiniging van de elektrische motor, vacuümpomp en geluiddemping in het systeem, of falende werking van de rookverwijderaar.

CAUTION: Door het gebruik van een filter of accessoire dat niet wordt geleverd door BOVIE MEDICAL CORPORATION, kan het systeem beschadigd raken en/of onbruikbaar worden, waardoor de garantie komt te vervallen.

1. Wanneer het Bovie® SF35 Filter het einde van zijn levensduur heeft bereikt en moet worden vervangen, schakelt u het rookverwijderingssysteem uit en koppelt u eventuele extra aan het filter bevestigde slangen los.
2. Druk op het filterlipje en trek het Smoke Evacuation Systeem verwijder het filter in overeenstemming met het ziekenhuisbeleid. Het Bovie® SF35 Filter kan worden weggegooid of verbrand.
3. Reinig het apparaat vóór hergebruik met een geschikt kiemdodend middel. Volg de vermelde instructies voor het onderhoud en de installatie van een nieuw Bovie® SF35 Filter.



Instrucciones para el Bovie® SF35 Filter

Nota: Antes de instalar o quitar cualquier filtro, asegúrese de que el sistema esté apagado.

Instrucciones de instalación de:

ADVERTENCIA: Este dispositivo no está previsto para la evacuación de líquidos. Si se espera aspirar líquidos usando el Bovie® SF35 Filter or the Bovie® Smoke Shark II system, deben instalarse dispositivos de recogida de líquidos con el ensamblaje del tubo de vacío. Si no se instala un dispositivo de recogida de líquidos podría ocasionarse un bloqueo del filtro y daños eléctricos.

La instalación del Bovie® SF35 Filter en los Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation System(s) es rápida y sencilla.

1. Saque el Bovie® SF35 Filter de la caja de envío y tire el envoltorio protector. Examine todos los filtros para comprobar si han sufrido daños durante el envío y el almacenaje. No instale ningún filtro que tenga señales visibles de haber sufrido daños estructurales.
2. Introduzca el Bovie® SF35 Filter en la toma del filtro. Asegúrese de que el filtro quede asentado completamente contra el fondo de la cámara del filtro y que el clip quede completamente fijado.

Instrucciones de retirada del filtro:

ADVERTENCIA: The Bovie® SF35 Filter debe cambiarse cuando el indicador luminoso del indicador Filter Life parpadee en rojo (sustituir). Si no cambia este filtro podría reducir la eficiencia y contaminar el motor eléctrico, la bomba de vacío y el medio de absorción de sólidos dentro del sistema o que el evacuador de humos quede inoperativo.

PRECAUCIÓN: Si utiliza cualquier otro filtro o accesorio no suministrado por Bovie Medical Corporation podría ocasionar daños al sistema o provocar que el sistema quede inoperativo y podría invalidar la garantía.

1. Después de que el Bovie® SF35 Filter haya quedado inservible y requiera un cambio, apague el sistema de evacuación y desconecte cualquier tubo de accesorio fijado al filtro.
2. Presione la pestaña del filtro y tire del sistema de evacuación de humos y deseche de acuerdo con la normativa del hospital. El Bovie® SF35 Filter puede desecharse o incinerarse.
3. Limpie la unidad con un germicida apropiado antes de volver a utilizarlo. Siga las instrucciones indicadas para el mantenimiento e instalación de un nuevo Bovie® SF35 Filter.



Instructions relatives au Bovie® SF35 Filter

Remarque : Toujours vérifier que le système est éteint avant d'installer ou de retirer un filtre.

Procédure d'installation du filtre:

AVERTISSEMENT: Ce dispositif n'est pas conçu pour l'évacuation de liquide. S'il est possible que du liquide soit aspiré vers le Bovie® SF35 Filter ou le Bovie® Smoke Shark II system, des pièges à liquide doivent être installés avec l'ensemble tuyau d'aspiration. Si aucun piège à liquide n'est installé, il existe un risque de blocage du filtre et/ou de dégâts électriques.

L'installation du Bovie® SF35 Filter dans le Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation System(s) est simple et rapide.

1. Sortez le Bovie® SF35 Filter de son carton d'expédition et enlevez tout emballage protecteur. Examinez tous les filtres pour vous assurer qu'ils n'ont subi aucun dommage durant le transport et le stockage. N'installez jamais un filtre présentant des signes visibles de dommage structurel.
2. Introduisez le Bovie® SF35 Filter dans le compartiment du filtre. Vérifiez que le filtre est bien positionné contre le fond du compartiment et que la fixation est complètement enclenchée.

Procédure de retrait du filtre:

AVERTISSEMENT: Le Bovie® SF35 Filter lorsque le voyant durée de Filter Life clignote en rouge (remplacer). Si le filtre n'est pas changé, il existe un risque de baisse du rendement et de contamination du moteur électrique, de la pompe et du matériau insonorisant dans le système ou il se peut que l'évacuateur de fumée cesse de fonctionner.

MISE EN GARDE: L'emploi de tout autre filtre non fourni par Bovie Medical Corporation risque d'endommager le système et/ou il se peut que le système cesse d'être opérationnel et que la garantie soit annulée.

1. Quand le Bovie® SF35 Filter a atteint la limite de sa durée de service et doit être remplacé, éteignez le système d'évacuation de fumée et débranchez les tubes de tout accessoire raccordé au filtre.
2. En appuyant sur la languette du filtre sortez-le du système d'évacuation de fumée, puis mettez-le au rebut conformément aux règles de l'hôpital. Le Bovie® SF35 Filter peut être mis au rebut ou incinéré.
3. Nettoyez l'appareil avec un germicide adéquat avant de le réutiliser. Suivez les instructions fournies en ce qui concerne l'entretien et l'installation d'un nouveau Bovie® SF35 Filter.



Istruzioni del Bovie® SF35 Filter

Note: prima di installare o di rimuovere qualunque filtro, accertarsi che il sistema sia spento.

Istruzioni per l'installazione del filtro:

AVVERTENZA: Il dispositivo non è destinato all'evacuazione di liquidi. Se si prevede che vengano aspirati dei fluidi con il Bovie® SF35 Filtero con il Bovie® Smoke Shark II system, è necessaria l'installazione di dispositivi di raccolta dei fluidi con il gruppo di tubo flessibile per l'aspirazione. La mancata installazione di un dispositivo di raccolta dei fluidi potrebbe essere causa di ostruzione del filtro e/o di danni all'impianto elettrico.

L'installazione del Bovie® SF35 Filter nei Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation System(s) è semplice e rapida.

1. Rimuovere il Bovie® SF35 Filter dalla confezione di trasporto e gettare eventuali materiali protettivi. Controllare che nessun filtro sia stato danneggiato dal trasporto e dallo stoccaggio. Non installare alcun filtro che presenti segni di danni strutturali.
2. Inserire il Bovie® SF35 Filter nell'apposita presa. Assicurarsi che il filtro sia completamente insediato sul fondo dell'alloggiamento e che il fermo sia completamente inserito.

Istruzioni per la rimozione del filtro:

AVVERTENZA: Il Bovie® SF35 Filter deve essere sostituito quando sull'indicatore Filter Life appare un LED rosso lampeggiante (sostituzione). La mancata sostituzione del filtro può provocare una diminuzione dell'efficienza e la contaminazione del motore elettrico, della pompa di aspirazione e del materiale fonoassorbente del sistema, o il mancato funzionamento dell'evacuatore di fumi.

ATTENZIONE: l'uso di un qualsiasi altro filtro o accessorio non fornito da Bovie Medical Corporation può causare danni al sistema e/o causare il non funzionamento del sistema e può annullare la garanzia.

1. Quando il Bovie® SF35 Filter è esaurito e richiede la sostituzione, spegnere il sistema di evacuazione dei fumi e scollegare eventuali tubi accessori fissati al filtro.
2. Premere la linguetta del filtro e estrarre il smoke evacuation dal sistema di evacuazione di fumi, quindi eliminare conformemente alla politica ospedaliera. The Bovie® SF35 Filter può essere smaltito o incenerito.
3. Pulire l'unità con un germicida appropriato prima del riutilizzo. Seguire le istruzioni indicate per la manutenzione e l'installazione di un nuovo Bovie® SF35 Filter.



Bovie® SF35 Filter Anweisungen

Hinweis: Vor Einbauen oder Entfernen eines Filters sicherstellen, dass das System ausgeschaltet ist.

Anweisungen zum Einbau des Filters:

WARNHINWEIS: Dieses Gerät ist nicht zum Abzug von Flüssigkeit vorgesehen. Wenn Flüssigkeit vermutlich über den Bovie® SF35 Filter oder das Bovie® Smoke Shark II system, abgesaugt wird, müssen Flüssigkeitssammelvorrichtungen in der Vakuumschlauchanordnung installiert werden. Wird keine Flüssigkeitssammelvorrichtung installiert, kann es zu einer Blockierung im Filter und/oder zu einem elektrischen Schaden kommen.

Der Einbau des Bovie® SF35 Filter in das Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation System(s) ist schnell und einfach.

1. Nehmen Sie den Bovie® SF35 Filter aus der Versandbox und entsorgen Sie die Schutzverpackung. Überprüfen Sie alle Filter auf Beschädigungen durch Versand und Lagerung. Bauen Sie keinen Filter ein, der sichtbare Zeichen von Strukturschäden aufweist.
2. Setzen Sie den Bovie® SF35 Filter in die Filteraufnahme ein. Stellen Sie sicher, dass der Filter komplett am Boden der Filterkammer sitzt und der Clip vollständig eingerastet ist.

Anweisungen zum Entfernen des Filters:

WARNHINWEIS: Der Bovie® SF35 Filter **WARNHINWEIS:** Der ViroSafe® Filter muss ausgewechselt werden, wenn auf der Filter Life Anzeige die rote LED aufblinkt. Wird der Filter nicht ausgewechselt, kann dies zu reduzierter Effizienz und zu einer Kontamination des elektrischen Motors, der Vakuumpumpe und der geräuschkämpfenden Vorrichtung innerhalb des Systems oder zu einem Ausfall der Rauchabzugsvorrichtung führen.

ACHTUNG: Die Verwendung eines anderen nicht von Bovie Medical Corporation gelieferten Filters oder Zubehörs kann zu einer Beschädigung und/oder Funktionsunfähigkeit des Systems und zum Erlöschen der Garantie führen.

1. Wenn der Bovie® SF35 Filter erschöpft ist und ausgewechselt werden muss, schalten Sie die Rauchabzugsvorrichtung aus und trennen Sie jegliche am Filter angeschlossenen Zubehörschläuche.
2. Drücken Sie die Filterlasche, ziehen Sie den Bovie® Filter aus der Rauchabzugsvorrichtung und entsorgen Sie ihn gemäß der Krankenhausvorschriften. The Bovie® Filter kann entsorgt oder verbrannt werden.
3. Reinigen Sie die Einheit vor der Wiederverwendung mit einem geeigneten Desinfektionsmittel. Befolgen Sie die angegebenen Anweisungen zur Wartung und zum Einbau eines neuen Bovie® SF35 Filter.



Bovie® SF35-filtervejledning

Bemærk: Før du monterer eller fjerner et filter, skal du sikre dig, at systemet er slukket.

Monteringsvejledning for filter:

ADVARSEL: Denne anordning er ikke beregnet til væskeudtømmning. Hvis du forventer at aspirere væske ved hjælp af Bovie® SF35-filteret eller Bovie® Smoke Shark II-systemet, skal du montere anordninger til væskeopsamling på sugeslangesamlingen. Monterer du ikke anordninger til væskeopsamling kan det resultere i blokering af filteret og/eller elektrisk beskadigelse.

Monteringen af Bovie® SF35-filteret i Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation System(s) er hurtig og enkel.

1. Fjern Bovie® SF35-filteret fra leveringsemballagen og bortskaf den beskyttende indpakning- Kontrollér alle filtre for beskadigelser opstået under transport og opbevaring. Filtre med synlige tegn på beskadigelse må ikke monteres.
2. Sæt Bovie® SF35-filteret ind i filterstikforbindelsen. Sørg for at filteret er sat helt ned til bunden af filterkammeret, og at klemmen er helt sat fast.

Aftagningsvejledning for filter:

ADVARSEL: Bovie® SF35-filteret skal skiftes, når den røde LED-indikator for filterets livstid blinker (erstat). Hvis filteret ikke skiftes, kan det resultere i nedsat effektivitet og kontaminering af den elektriske pumpe, vakuumpumpen og det lydabsorberende stof inde i systemet eller fejlfunktion af røgsuger.

FORSIGTIG: Anvendelse af andre filtre eller tilbehør, der ikke er leveret af Bovie Medical Corporation, kan medføre beskadigelse af og/eller gøre systemerne uanvendelige og kan annullere garantien.

1. Når Bovie® SF35-filteret er opbrugt og kræver udskiftning, skal du slukke for røgsugersystemet og afmontere alle tilbehørsslangere, der er tilsluttet til filteret.
2. Tryk filterklappen ned og træk Bovie® SF35-filteret fra røgsugersystemet, og bortskaf det i henhold til hospitalets retningslinjer. Bovie® SF35-filteret kan bortskaffes eller brændes.
3. Rengør enheden med et passende desinfektionsmiddel før genanvendelse. Følg den angivne vejledning i vedligeholdelse og montering af et nyt Bovie® SF35-filter.



Anvisningar för Bovie® SF35 Filter

OBS! Innan du installerar eller tar bort något filter skall du se till att systemet är avstängt.

Anvisningar för installation av filter:

WARNING! Denna enhet är inte avsedd för utsugning av vätska. Om vätska förväntas aspireras vid användning av Bovie® SF35 Filter eller Bovie® Smoke Shark II system måste vätskeuppsamlingsanordningar installeras med vakuumslangenheten. Underlåtelse att installera en vätskeuppsamlingsenhet kan orsaka tilltäppning av filter och/eller elektrisk skada.

Installationen av Bovie® SF35 Filter i Bovie® Smoke Shark II Smoke Evacuation System är snabb och enkel.

1. Ta upp Bovie® SF35 Filter ur transportlådan och kassera skyddsmaterialet. Undersök om filtren har skadats under transport eller förvaring. Installera inte något filter med synliga tecken på strukturella skador.
2. Sätt i Bovie® SF35 Filter i filteruttaget. Var noga med att filtret sitter helt mot botten av filterkammaren och att spännet är helt inkopplat.

Anvisningar för borttagning av filter:

WARNING! Bovie® SF35 Filter skall bytas när Filter Life-indikatorn blinkar RÖTT (byt). Om du inte byter filter kan det leda till försämrad effektivitet och kontamination av den elektriska motorn, vakuumpumpen och ljudabsorberande medier inuti systemet, eller till att rökutsuget inte fungerar.

VIKTIGT: Användning av andra filter eller tillbehör som inte levererats av Bovie® kan orsaka skada på systemet och/eller orsaka att systemet blir oanvändbart och kan upphäva garantin.

1. Efter att Bovie® SF35 Filter har förbrukats och behöver bytas skall du stänga av rökugsugssystemet och ta bort eventuella tillbehörsslangar anslutna till filtret.
2. Tryck ner filtrets flik och dra ut Bovie® SF35 Filter från rökugsugssystemet och kassera i enlighet med sjukhusets föreskrifter. Bovie® SF35 Filter kan kastas eller förbrännas.
3. Rengör enheten med lämpliga bakteriedödande medel före återanvändning. Följ de angivna instruktionerna för underhåll och installation av ett nytt Bovie® SF35 Filter.